

GARLYN

Пылесос вертикальный
со станцией самоочистки

MDC-3000



Наведите камеру
телефона на QR-код
и смотрите
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой нового вертикального пылесоса со станцией самоочистки GARLYN MDC-3000!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru.

Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
Дисплей	12
Насадки и их применение	14
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	16
Сборка/разборка прибора	16
Установка/снятие телескопической трубки	16
Установка/снятие электрической турбощетки.....	17
Установка/снятие щелевой насадки / насадки для мягкой мебели / электрической мини-турбощетки.....	18
Установка/снятие насадки для влажной уборки.....	20
Зарядка прибора.....	21
Зарядка аккумулятора с помощью сетевого адаптера	22
Зарядка аккумулятора при установке пылесоса на станцию самоочистки.....	22
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	23
Включение/выключение прибора.....	23
Выбор режима работы	23
Подсветка зоны уборки	24

Комплексная защита элементов M-Pro.....	25
УХОД И ОЧИСТКА	26
Самоочистка пылесоса на станции самоочистки.....	26
Ручная очистка контейнера для сбора пыли.....	27
Очистка ролика электрической турбощетки.....	29
Очистка насадки для влажной уборки	30
Замена мешка-пылесборника	31
Очистка фильтра предварительной очистки станции.....	32
Очистка телескопической трубки.....	33
Очистка щелевой насадки / насадки для мягкой мебели.....	33
Очистка ролика электрической мини-турбощетки.....	33
Хранение и транспортировка	35
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	37
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	40
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	41
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	43
УТИЛИЗАЦИЯ	45



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром, вилкой или сетевым адаптером, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте электрошнур или сетевой адаптер в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура или сетевого адаптера может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание электрошнура.
- ▲ Проверяйте соединение между электрошнуром или сетевым адаптером и розеткой. При плохом соединении устройство не будет заряжаться.
- ▲ Для отключения электрошнура или сетевого адаптера от электросети всегда беритесь за саму вилку или адаптер, не тяните за шнур.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением прибора.
- ▲ Перед подключением аккумулятора к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением сетевого адаптера.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Не разбирайте аккумулятор; это может привести к разрыву батареи, вытеканию электролита и, как следствие, к пожару или взрыву.
- ▲ При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте их чистой водой.
- ▲ Не мочите аккумулятор в воде и не допускайте его контакта с любой жидкостью.
- ▲ Не допускайте контакта металла и токопроводящих материалов с аккумулятором, это может вызвать короткое замыкание.
- ▲ Полностью зарядите прибор после первого использования или после длительного перерыва в использовании. При длительном хранении или неиспользовании данного устройства заряжайте и разряжайте пылесос не реже одного раза в три месяца.
- ▲ Перед утилизацией извлеките из изделия аккумулятор. При извлечении убедитесь, что изделие не подключено к источнику питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не допускайте попадания посторонних предметов в основной блок прибора.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и, если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протирайте прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. ЗАПРЕЩЕНО убирать прибором любые жидкости, проливать на прибор воду, а также допускать любое обильное смачивание корпуса робота-пылесоса. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остыв-

шую золу, угли, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.

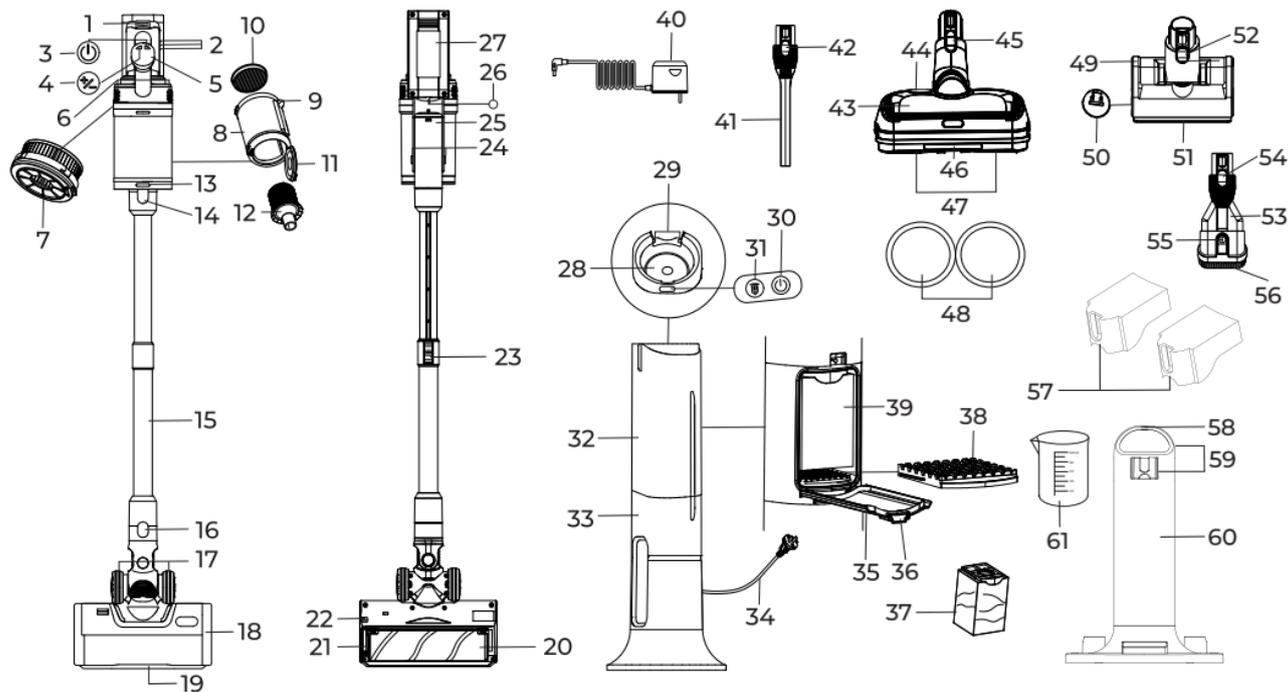
- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения пылесборника и фильтров.
- ▲ Перед ручной очисткой прибора убедитесь, что он выключен и отключен от электросети.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица

с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Кнопка отсоединения аккумулятора
2. Индикаторы аккумулятора:
 - один индикатор мигает синим цветом, остальные не горят – аккумулятор заряжен приблизительно от 1 до 34 %;
 - один индикатор мигает синим цветом, один индикатор горит синим цветом – аккумулятор заряжен приблизительно от 35 до 69 %;
 - один индикатор мигает синим цветом, два индикатора горят синим цветом – аккумулятор заряжен приблизительно от 70 до 99 %;
 - все индикаторы горят синим цветом – аккумулятор заряжен на 100 %;
 - все индикаторы горят красным цветом – аккумулятор разряжен;
 - все индикаторы не горят – пылесос выключен
3. Кнопка включения/выключения пылесоса 
4. Кнопка переключения режимов работы 
5. Дисплей
6. Воздуховоды
7. HEPA-фильтр
8. Контейнер для сбора пыли
9. Рычаг для очистки фильтра от намотавшегося мусора
10. Фильтр предварительной очистки пылесоса
11. Крышка контейнера для сбора пыли
12. Фильтр грубой очистки
13. Кнопка открытия крышки контейнера для сбора пыли
14. Кнопка отсоединения телескопической трубки
15. Телескопическая трубка
16. Кнопка отсоединения электрической турбощеточки
17. Колеса
18. Электрическая турбощеточка
19. Подсветка электрической турбощеточки
20. Ролик электрической турбощеточки
21. Фиксатор

- 22. Рычаг фиксатора ролика электрической турбо-щетки
- 23. Кнопка увеличения/уменьшения телескопической трубки
- 24. Кнопки отсоединения контейнера для сбора пыли
- 25. Основной блок
- 26. Разъем для сетевого адаптера
- 27. Аккумулятор
- 28. Отсек контейнера для сбора пыли
- 29. Коннекторы для зарядки
- 30. Кнопка запуска/остановки процесса самоочистки 
- 31. Индикатор переполненности мешка-пылесборника 
- 32. Съёмная панель станции самоочистки
- 33. Станция самоочистки
- 34. Электрошнур
- 35. Дверца отсека мешка-пылесборника
- 36. Кнопка дверцы отсека мешка-пылесборника
- 37. Одноразовый мешок-пылесборник
- 38. Фильтр предварительной очистки станции
- 39. Отсек мешка-пылесборника
- 40. Сетевой адаптер
- 41. Щелевая насадка
- 42. Кнопка отсоединения щелевой насадки
- 43. Насадка для влажной уборки
- 44. Отверстие для залива воды с заглушкой
- 45. Кнопка отсоединения насадки для влажной уборки
- 46. Подсветка насадки для влажной уборки
- 47. Основания для присоединения салфеток
- 48. Салфетки
- 49. Электрическая мини-турбощетка
- 50. Фиксатор ролика электрической мини-турбо-щетки

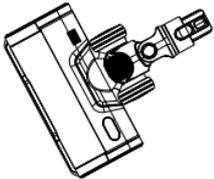
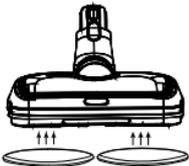
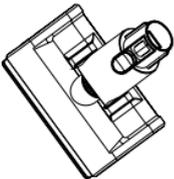
- 51. Ролик электрической мини-турбощетки
- 52. Кнопка отсоединения электрической мини-турбощетки
- 53. Насадка для мягкой мебели
- 54. Кнопка отсоединения насадки для мягкой мебели
- 55. Кнопка фиксации щетки насадки для мягкой мебели
- 56. Щетка
- 57. Крепеж для подвешного хранения
- 58. Ручка подставки для хранения аксессуаров
- 59. Отверстия крепежа для подвешного хранения
- 60. Напольная стойка-держатель насадок
- 61. Мерный стакан 100 мл

Дисплей

	<p>Индикатор режима работы ECO (экономичный)</p>
	<p>Индикатор режима работы AUTO (автоматический)</p>
	<p>Индикатор режима работы POWER (максимальный)</p>
	<p>Индикатор блокировки всасывающего отверстия. Загорается при блокировке всасывающего отверстия или засоре HEPA-фильтра</p>
	<p>Индикатор блокировки ролика электрической турбошестки. Загорается, если ролик электрической турбошестки заблокирован</p>
<p>100%</p>	<p>Индикатор значения заряда аккумулятора. Отображает значение от 1 до 100 %, в зависимости от уровня заряда аккумулятора</p>
	<p>Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит, когда аккумулятор заряжен на 1%</p>

	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит, когда аккумулятор заряжен от 2 до 25 %
	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит, когда аккумулятор заряжен от 26 до 50 %
	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит, когда аккумулятор заряжен от 51 до 75 %
	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит, когда аккумулятор заряжен на 99 %
	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит зеленым цветом, когда аккумулятор заряжен на 100 %
	Индикатор уровня заряда аккумулятора. Горит белым цветом, когда аккумулятор разряжен

НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

	<p>Электрическая турбощетка</p>	<p>Подходит для уборки любых твердых поверхностей и ковровых покрытий</p>
	<p>Насадка для влажной уборки</p>	<p>Подходит для очистки любых твердых поверхностей, устойчивых к влаге</p>
	<p>Электрическая мини-турбо-щетка</p>	<p>Подходит для уборки мягкой мебели и очистки матрасов</p>

	<p>Щелевая насадка</p>	<p>Подходит для уборки любых труднодоступных мест, шкафов, мягкой мебели</p>
	<p>Насадка для мягкой мебели</p>	<p>Подходит для чистки мягкой мебели, обивки сидений в машине, штор, любых предметов, требующих тщательной очистки щеткой</p>

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



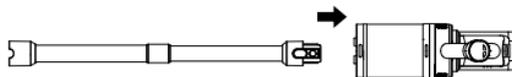
Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

СБОРКА/РАЗБОРКА ПРИБОРА

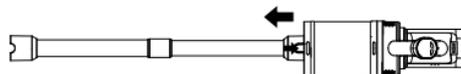
В соответствии с особенностями уборки выберите насадку и соберите пылесос.

Установка/снятие телескопической трубки

1. Вставьте один конец телескопической трубки во всасывающее отверстие основного блока до щелчка.



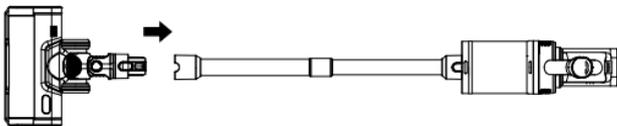
2. Для снятия телескопической трубки нажмите на кнопку отсоединения телескопической трубки (14) и вытащите трубку из отверстия основного блока.



Установка/снятие электрической турбощетки

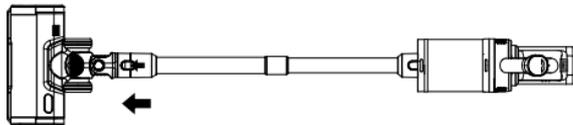
Установка электрической турбощетки в телескопическую трубку

Вставьте электрическую турбощетку во входное отверстие телескопической трубки до щелчка.



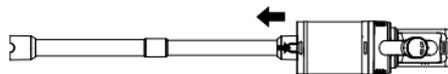
Отсоединение электрической турбощетки от телескопической трубки

Для снятия электрической турбощетки нажмите на кнопку отсоединения электрической турбощетки (16) и вытащите электрическую турбощетку из отверстия телескопической трубки.

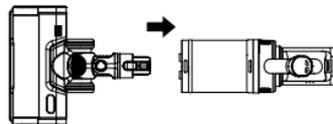


Установка электрической турбощетки напрямую в основной блок

1. Отсоедините телескопическую трубку от основного блока, если она присоединена.

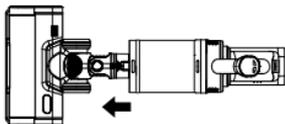


2. На место телескопической трубки присоедините электрическую турбощетку, вставив ее в основной блок до щелчка.



Отсоединение электрической турбощетки от основного блока

Для снятия насадки нажмите на кнопку отсоединения электрической турбощетки (16) и вытащите электрическую турбощетку из основного блока.

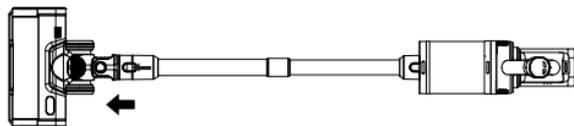


Установка/снятие щелевой насадки / насадки для мягкой мебели / электрической мини-турбощетки

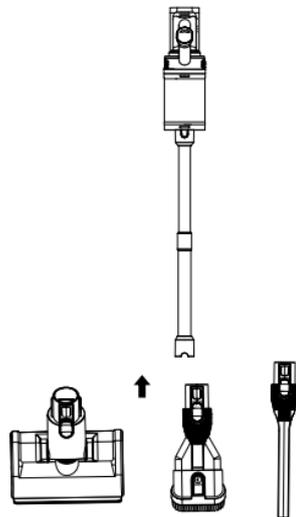
Вы можете подсоединить щелевую насадку, насадку для мягкой мебели или электрическую мини-турбощетку двумя способами:

Установка насадки в телескопическую трубку

1. Отсоедините электрическую турбощетку от телескопической трубки, если она подсоединена.

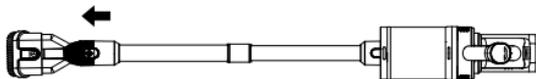


2. На место электрической турбощетке присоедините щелевую насадку / насадку для мягкой мебели / электрическую мини-турбощетку, вставив ее в телескопическую трубку до щелчка.



Отсоединение насадки от телескопической трубки

Для снятия щелевой насадки / насадки для мягкой мебели / электрической мини-турбощетки нажмите на кнопку отсоединения щелевой насадки (42), на кнопку отсоединения насадки для мягкой мебели (54) или на кнопку отсоединения электрической мини-турбощетки (52), в зависимости от того, какая насадка установлена, и вытащите насадку из телескопической трубки.

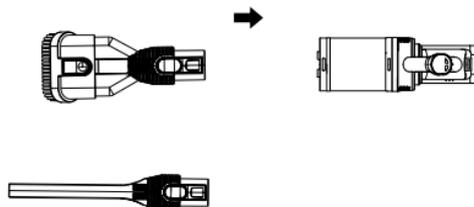
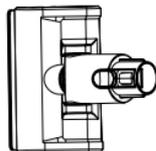


Установка насадки напрямую в основной блок

1. Отсоедините телескопическую трубку от основного блока, если она присоединена.



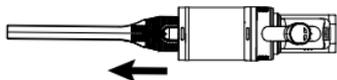
2. На место телескопической трубки присоедините щелевую насадку / насадку для мягкой мебели / электрическую мини-турбощетку, вставив ее в основной блок до щелчка.



i У насадки для мягкой мебели есть возможность выдвигать/задвигать щетку. Чтобы выдвинуть щетку, потяните за нее до щелчка. Чтобы задвинуть щетку, нажмите на кнопку фиксации (55) и передвиньте щетку наверх.

Отсоединение насадки от основного блока

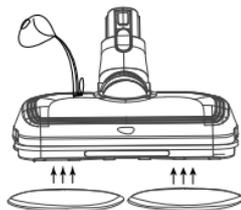
Для снятия насадки нажмите на кнопку отсоединения щелевой насадки (42), на кнопку отсоединения насадки для мягкой мебели (54) или на кнопку отсоединения электрической мини-турбощетки (52), в зависимости от того, какая насадка установлена, и вытащите насадку из основного блока.



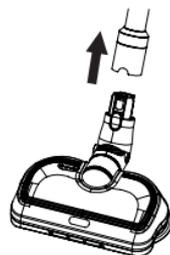
Установка/снятие насадки для влажной уборки

Установка насадки для влажной уборки в телескопическую трубку

Прежде чем устанавливать насадку для влажной уборки, откройте отверстия для залива воды (44), отодвинув заглушку, налейте в насадку воду (не более 125 мл), закройте отверстие заглушкой и присоедините предварительно смоченные водой салфетки (48) к основаниям (47).

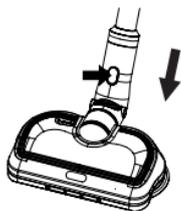


Вставьте насадку для влажной уборки во входное отверстие телескопической трубки до щелчка.



Отсоединение насадки для влажной уборки от телескопической трубки

Для снятия насадки для влажной уборки нажмите на кнопку отсоединения насадки для влажной уборки (45) и вытащите насадку для влажной уборки из отверстия телескопической трубки.



Отсоединение насадки для влажной уборки от основного блока

Для снятия насадки нажмите на кнопку отсоединения насадки для влажной уборки (45) и вытащите насадку из основного блока.



Даже во время использования насадки для влажной уборки НЕЛЬЗЯ всасывать воду и другие жидкости. Во время уборки салфетки постепенно смачиваются малым количеством воды, поступающей из резервуара, которая не повредит пылесосу.

Установка насадки для влажной уборки напрямую в основной блок

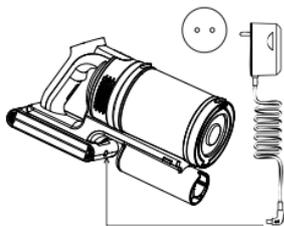
1. Отсоедините телескопическую трубку от основного блока, если она присоединена.
2. На место телескопической трубки присоедините насадку для влажной уборки, вставив ее в основной блок до щелчка.

ЗАРЯДКА ПРИБОРА

Зарядка аккумулятора возможна двумя способами: при установке пылесоса на станцию самоочистки и напрямую с помощью сетевого адаптера.

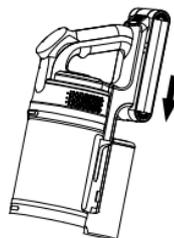
Зарядка аккумулятора с помощью сетевого адаптера

Можно заряжать аккумулятор отдельно, а можно уже установленным в основной блок. Вставьте один конец сетевого адаптера в разъем для сетевого адаптера (26) и подключите сетевой адаптер к электросети.



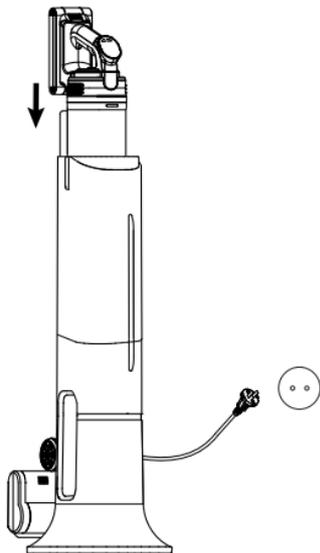
Зарядка аккумулятора при установке пылесоса на станцию самоочистки

1. Вставьте аккумулятор в основной блок до щелчка.



Пылесос вертикальный со станцией самоочистки MDC-3000

2. Подключите станцию самоочистки к электросети, а затем установите пылесос на станцию самоочистки. Для этого поместите подсоединенный к основному блоку контейнер для сбора пыли в отсек контейнера для сбора пыли (28).



- i** Вы можете устанавливать на станцию основной блок с подсоединенной сложенной телескопической трубкой, с подсоединенной любой насадкой или только один основной блок с установленным аккумулятором и контейнером для сбора пыли.
3. На дисплее загорится и начнет сегментарно мигать индикатор уровня заряда аккумулятора. Также появится значение заряда аккумулятора. На самом аккумуляторе будут мигать синим цветом индикаторы (2), их количество будет зависеть от уровня заряда аккумулятора. Началась зарядка пылесоса. Время полной зарядки – около 6 ч.
4. Когда аккумулятор пылесоса полностью зарядится, индикатор заряда аккумулятора станет выглядеть так  (гореть зеленым цветом), а после дисплей погаснет. Все индикаторы аккумулятора (2) будут непрерывно гореть синим цветом. Пылесос готов к работе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Перед использованием убедитесь, что аккумулятор правильно установлен в устройство и заряжен. Если аккумулятор не заряжен, предварительно зарядите его (см. «Зарядка прибора»).

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для запуска работы пылесоса нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения пылесоса  около 2 сек.

Для остановки работы пылесоса снова нажмите на ту же кнопку.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Чтобы изменить режим работы, во время работы пылесоса нажимайте последовательно на кнопку переключения режимов работы пылесоса .

Есть 3 режима работы:

- **ECO** – режим работы, при котором пылесос работает со средней мощностью всасывания. Включается автоматически при включении пылесоса.
- **AUTO** – режим работы, при котором пылесос автоматически регулирует мощность всасывания, в зависимости от величины мусора, который попадает на пути пылесоса.
- **POWER** – режим работы, при котором пылесос работает с максимальной мощностью всасывания

ПОДСВЕТКА ЗОНЫ УБОРКИ

При включении пылесоса во время уборки с помощью электрической турбощеткой или насадки для влажной уборки всегда автоматически включается подсветка зоны уборки, которая позволяет лучше видеть даже самый мелкий мусор.

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO



Прибор оснащен комплексной защитной системой, останавливающей его работу при перегреве и перегрузке. Перегрузка может произойти, если что-то заблокировало всасывающее отверстие основного блока или электрическую турбощетку. В таком случае очистите всасывающее отверстие или электрическую турбощетку и перезапустите прибор.

УХОД И ОЧИСТКА

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его комплектующими на регулярной основе.

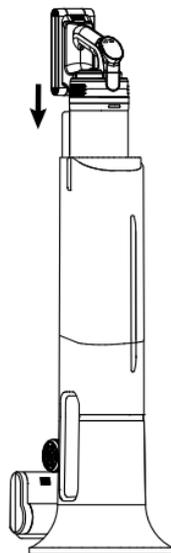
Перед ручной очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети. Протрите все поверхности прибора мягкой тканью.

САМООЧИСТКА ПЫЛЕСОСА НА СТАНЦИИ САМООЧИСТКИ

Пылесос оснащен функцией самоочистки, при которой из контейнера для сбора пыли весь собранный мусор попадает в мешок-пылесборник, установленный в отсек для мешка-пылесборника.

Порядок действий:

1. После того как Вы закончите уборку, поместите пылесос на станцию самоочистки, вставив контейнер для сбора пыли в отсек для контейнера. Индикатор заряда аккумулятора появится на дисплее и начнет сегментарно мигать, значение заряда аккумулятора также отобразится. Индикаторы аккумулятора (2) будут мигать синим цветом, количество мигающих синим цветом индикаторов зависит от уровня заряда аккумулятора.
2. Нажмите на кнопку запуска/остановки самоочистки  на станции самоочистки, чтобы запустить процесс самоочистки.
3. Чтобы остановить процесс самоочистки, снова нажмите на кнопку .



4. После окончания самоочистки продолжится зарядка аккумулятора пылесоса. Когда аккумулятор зарядится полностью, индикатор заряда аккумулятора станет выглядеть так  (гореть зеленым цветом), а после дисплей погаснет. Индикаторы аккумулятора (2) будут непрерывно гореть синим цветом.

РУЧНАЯ ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

i Будьте осторожны с HEPA-фильтром! Не используйте острые предметы при его очистке и не используйте химические средства!

Всегда проводите сначала тщательную сухую очистку HEPA-фильтра и только потом при необходимости мойте его.

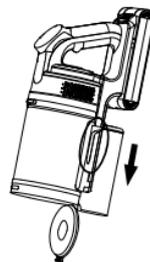
Вы можете самостоятельно очистить контейнер для сбора пыли.

Для этого:

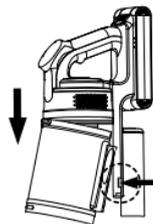
1. Нажмите на кнопку открытия крышки контейнера для сбора пыли (13), откройте крышку и утилизируйте содержимое контейнера.



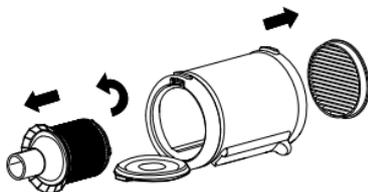
2. Если на фильтре грубой очистки (12) имеется намотавшийся мусор, нажмите на рычаг (9), чтобы срезать этот мусор с него.



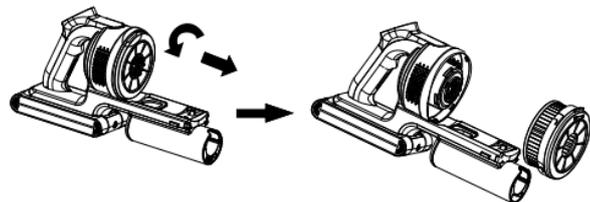
3. Отсоедините контейнер, нажав на кнопки отсоединения контейнера (24) и потянув его вниз.



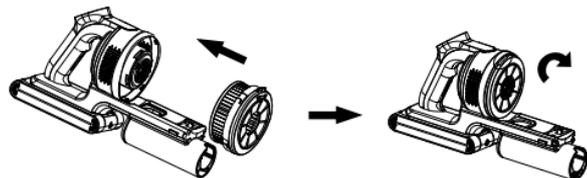
4. Поверните фильтр грубой очистки (12) против часовой стрелки и извлеките его из контейнера. Также извлеките фильтр предварительной очистки (10).



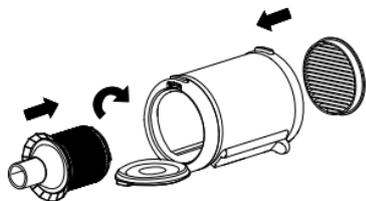
5. При необходимости извлеките, тщательно очистите и промойте HEPA-фильтр. Для этого поверните против часовой стрелки HEPA-фильтр и вытащите его из основного блока.



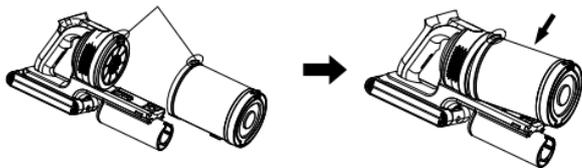
6. Промойте контейнер для сбора пыли, фильтры предварительной и грубой очистки под проточной водой.
7. Высушите все детали на воздухе.
8. Вставьте обратно в основной блок HEPA-фильтр и поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить.



9. Соберите контейнер для сбора пыли.



10. Присоедините контейнер для сбора пыли к основному блоку. Для этого сначала совместите выступ на основном блоке с выемкой на контейнере для сбора пыли, а потом прижмите контейнер до щелчка.



ОЧИСТКА РОЛИКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ТУРБОЩЕТКИ

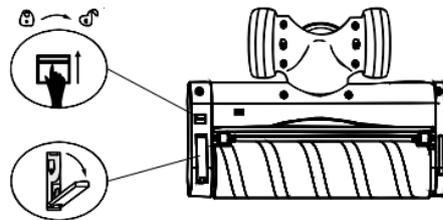
Регулярно проверяйте ролик электрической турбощетки на наличие засоров.

Если Вы заметили, что ролик не крутится во время уборки или мощность всасывания снизилась, проведите очистку электрической турбощетки.

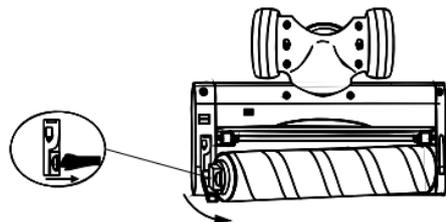
Также проводите очистку и стирку ролика электрической турбощетки по мере его загрязнения.

Для этого:

1. Отсоедините электрическую турбощетку.
2. Потяните рычаг фиксатора ролика электрической турбощетки (22) и поднимите фиксатор (21).

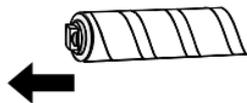


3. Извлеките ролик электрической турбощетки (20), потянув его за выступ вверх.



4. Очистите ролик электрической турбощетки от намотавшегося на него мусора. Промойте ролик под проточной водой с моющим средством.

- i** Пластиковая заглушка съемная, под ней находится подшипник, на который могут наматываться волосы и другой мусор. Снимите заглушку, очистите подшипник и верните заглушку на место. Не мочите подшипник!



5. Высушите ролик на воздухе, вставьте обратно в электрическую турбощетку и опустите фиксатор (21), чтобы зафиксировать ролик.

ОЧИСТКА НАСАДКИ ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ

- i** Разбирайте и очищайте насадку для влажной уборки после каждого использования.

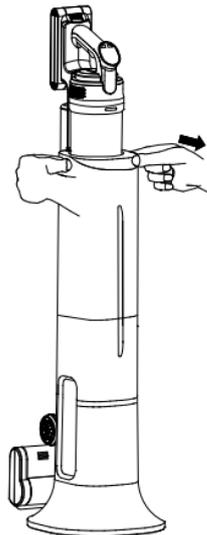
1. Отсоедините насадку для влажной уборки.
2. Откройте отверстие для залива воды (44), отодвинув заглушку, и вылейте остатки воды из насадки.
3. Снимите салфетки и постирайте их вручную или в стиральной машине. Не используйте при этом смягчители ткани или отбеливатели.
4. Высушите салфетки, расположив их горизонтально, на воздухе. Не сушите салфетки на батарее.

ЗАМЕНА МЕШКА-ПЫЛЕСБОРНИКА

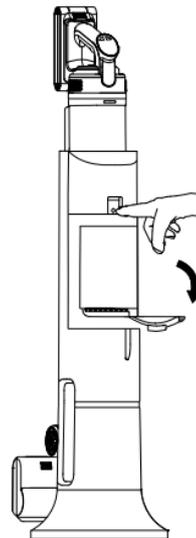
Когда в процессе самоочистки пылесоса на станции самоочистки замигает красным цветом индикатор , необходимо заменить одноразовый мешок-пылесборник.

Для этого:

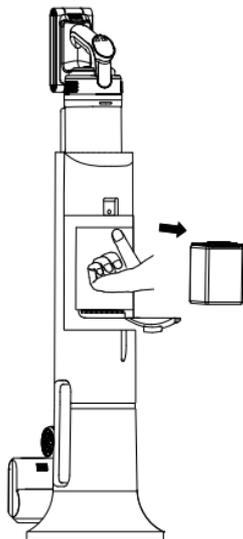
1. Снимите съемную панель станции самоочистки (32).



2. Нажмите на кнопку дверцы отсека мешка-пылесборника (36) и откройте дверцу отсека мешка-пылесборника, опустив ее вниз.



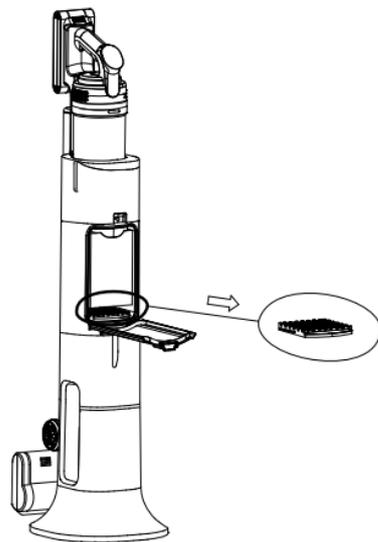
3. Достаньте мешок-пылесборник, потянув его на себя.



4. Утилизируйте мешок-пылесборник.
5. Вставьте новый мешок-пылесборник на место предыдущего, аккуратно закройте дверцу до щелчка и присоедините крышку.
6. Нажмите на кнопку , индикатор  погаснет, начнется процесс самоочистки.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ СТАНЦИИ

1. Снимите крышку отсека мешка-пылесборника, откройте дверцу и вытащите мешок-пылесборник.
2. Достаньте фильтр предварительной очистки (38) из отсека для мешка-пылесборника, потянув его на себя.



3. Протрите влажной тканью находящуюся под фильтром область.
4. Промойте фильтр под проточной водой и высушите его на воздухе.
5. Вставьте фильтр на место.

ОЧИСТКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБКИ

Если Вы видите, что у пылесоса снизилась мощность всасывания или он издает громкий посторонний шум, возможно, засорилась телескопическая трубка.

1. Отсоедините телескопическую трубку от основного блока.
2. Проверьте на свет ее проходимость. Если что-либо перекрывает проходимость телескопической трубки, протолкните это длинным тонким предметом наружу.

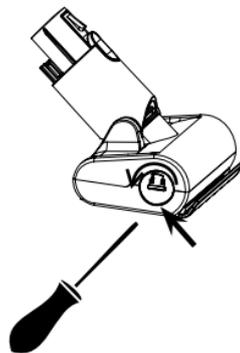
ОЧИСТКА ЩЕЛЕВОЙ НАСАДКИ / НАСАДКИ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

Протирайте щелевую насадку влажной тканью по мере загрязнения и счищайте с насадки для мягкой мебели скопившийся мусор.

Проверяйте на свет их проходимость и, если что-то перекрывает проходимость в насадке, достаньте это с помощью пальцев или пинцета.

ОЧИСТКА РОЛИКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МИНИ-ТУРБОЩЕТКИ

1. Отсоедините электрическую мини-турбощетку.
2. Извлеките ролик электрической мини-турбощетки. Сначала с помощью плоской отвертки поверните фиксатор (50) против часовой стрелки и снимите его. А затем достаньте ролик.



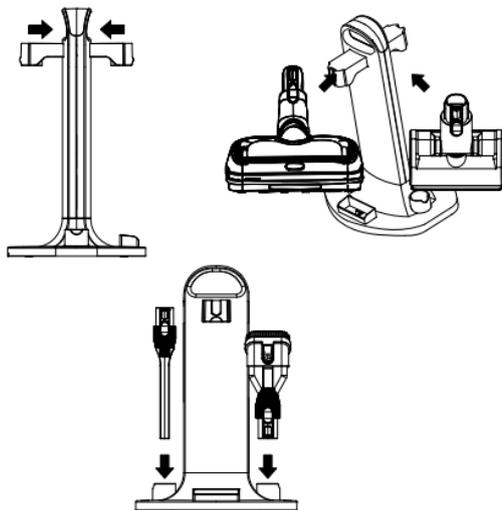
3. Очистите ролик электрической мини-турбощет-ки от мусора.
4. Вставьте ролик на место.

5. Вставьте на место фиксатор и с помощью плоской отвертки закрепите его, повернув по часовой стрелке.



ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус пылесоса и все насадки и полностью их просушить.
- Храните насадки на напольной стойке-держателе насадок (60), предварительно вставив в отверстия (59) крепеж для подвесного хранения (57).



- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.

- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Пылесос не работает	Прибор выключен	Включите прибор
	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Аккумулятор не вставлен	Вставьте аккумулятор
	Всасывающее отверстие прибора заблокировано	Очистите всасывающее отверстие основного блока
Всасывание ослаблено	Мешок-пылесборник переполнен	Замените мешок-пылесборник (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	На ролик электрической турбощеточки намотывается мусор	Очистите ролик электрической турбощеточки (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	В телескопической трубке что-то блокирует движение воздуха	Очистите телескопическую трубку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	HEPA-фильтр пылесоса загрязнен	Очистите HEPA-фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
Двигатель работает с перерывами	Полностью заблокирована телескопическая трубка	Удалите препятствия, блокирующие телескопическую трубку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Слишком много препятствий в зоне уборки	Устраните препятствия вручную
	Всасывающее отверстие прибора заблокировано	Очистите всасывающее отверстие основного блока

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Зарядка не происходит	Станция самоочистки не подключена к электросети	Подключите станцию самоочистки к электросети
	Неправильно расположен пылесос на станции самоочистки	Проверьте правильность подсоединения пылесоса к станции самоочистки
	Аккумулятор не установлен или установлен неправильно	Проверьте правильность установки аккумулятора
Самоочистка не происходит	Пылесос неправильно расположен на станции самоочистки	Проверьте правильность подсоединения пылесоса к станции самоочистки
	Вы не нажали на кнопку «Вкл/Выкл»  на станции самоочистки	Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл»  , чтобы запустить самоочистку
Самоочистка происходит, но из контейнера для пыли мусор не попадает в мешок-пылесборник	Мешок-пылесборник не установлен	Установите мешок-пылесборник в отсек для мешка-пылесборника
	Дверца отсека мешка-пылесборника не закрыта или закрыта не плотно	Проверьте правильность закрытия дверцы отсека мешка-пылесборника
Горит индикатор  на дисплее и пылесос не работает	Всасывающее отверстие заблокировано	Проверьте, не застряло ли что-то во всасывающем отверстии основного блока
	HEPA-фильтр загрязнен	Очистите HEPA-фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)

Пылесос вертикальный со станцией самоочистки MDC-3000

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Горит индикатор 	Ролик электрической турбощеточки заблокирован	Освободите ролик электрической турбощеточки
Горит индикатор 	Всасывающее отверстие засорено	Очистите всасывающее отверстие
Горит индикатор 	Пылесос неисправен	Отключите прибор от электросети и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN

 Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах. Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы. Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	пылесос вертикальный со станцией самоочистки
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	MDC-3000
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	350 Вт
Максимальная мощность всасывания	180 Вт
Защита от поражения электротоком	класс II
Емкость аккумулятора	3000 мА*ч
Напряжение аккумулятора.....	25,9 В
Тип аккумулятора	Li-ion
Входное напряжение сетевого адаптера	100-240 В, 50 Гц
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	30 В  0,5 А, 15 Вт
Тип фильтра в пылесосе	HEPA H13, грубой очистки, предварительной очистки
Тип фильтра в станции самоочистки.....	предварительной очистки
Объем контейнера для сбора пыли.....	0,6 л

Объем мешка-пылесборника станции самоочистки.....	1,5 л
Уровень шума пылесоса.....	до 78 дБ
Уровень шума станции самоочистки.....	до 80 дБ
Регулировка мощности.....	3 режима
Время непрерывной работы	до 78 мин (при минимальной мощности) до 20 мин (при максимальной мощности)
Время полной зарядки.....	6 ч
Подсветка зоны уборки.....	есть
Автоматический режим	есть
Влажная уборка.....	есть
Комплексная защита элементов M-Pro.....	есть
Длина электрошнура.....	1,5 м
Габаритные размеры станции самоочистки.....	260 × 740 × 250 мм
Габаритные размеры пылесоса	255 × 1080 × 175 мм
Габаритные размеры напольной стойки-держателя насадок....	285 × 430 × 245 мм
Вес нетто.....	9,5 кг
Срок службы.....	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос.....	1 шт.
Станция самоочистки	1 шт.
Аккумулятор.....	1 шт.
Телескопическая трубка	1 шт.
Электрическая турбощетка	1 шт.
Ролик электрической турбощетki.....	1 шт.
Щелевая насадка	1 шт.
Насадка для мягкой мебели.....	1 шт.
Насадка для влажной уборки.....	1 шт.
Электрическая мини-турбощетка.....	1 шт.
Ролик электрической мини-турбощетki.....	1 шт.
Напольная стойка-держатель насадок.....	1 шт.
Крепеж для подвешенного хранения.....	2 шт.
Салфетки для влажной уборки	6 шт.
HEPA-фильтр пылесоса	1 шт.
Фильтр предварительной очистки	2 шт.

Фильтр грубой очистки	1 шт.
Мешок-пылесборник одноразовый.....	5 шт.
Мерный стакан	1 шт.
Сетевой адаптер.....	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The background of the entire image is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating upward-pointing and downward-pointing triangles. The colors are a vibrant orange and a solid black, creating a high-contrast, tessellated effect.

www.garlyn.ru

MDC-3000-UM-03-STI